

Table of Contents

Volume I — Energy: Points, Meridian, Circulation	1
Introduction	3
What can acupuncture cure?	4
History	9
High Antiquity	9
The Third Century B.C. to the Third Century A.D: Han Dynasty	10
The Third to Sixth Centuries: The Jin and Wei Dynasties	11
The Sixth to the Tenth Centuries: The Sui and Tang Dynasties	11
The Tenth to the Fourteenth Centuries: Song Dynasty	12
Fourteenth Century: Yuan Dynasty	13
The Fourteenth to Mid-Seventeenth Century: Ming Dynasty	13
The Mid-Seventeenth Century to Our Day: Qing Dynasty and the Republic	13
In Japan	14
Modern China	15
Chapter I: The Points	16
Designation	16
The Established Facts	16
Utility of These Observed Facts	17
Location of the Points	17
Number and Classification of the Points	19
Curative Effects of Points	20
The Name of Each Point	20
What Do the Points Connote to the Chinese?	21
Relationships of the Points to European Knowledge	21
Chapter II: The Twelve Meridians	24
Names of the Meridians	24
Observed Phenomena	24
Numbers, Names and Groupings of Meridians	24
Direction of Flow of Energy in the Meridians	25
Localization of the Level of Meridian Flow	26
Hours of Maximum Activity of the Meridians and Organs	26
Proportions of Energy and Blood in the Meridians	27
European Knowledge of the Meridians	27
Chapter III: Description of Each Meridian	29
Meridian of the Lungs	29
Meridian of the Large Intestine	29
Meridian of the Stomach	30
Meridian of the Spleen-Pancreas	31
Meridian of the Heart	32
Meridian of the Small Intestine	33
Meridian of the Urinary Bladder	33
Meridian of the Kidney	34
Meridian of the Heart Governor	35
Meridian of the Triple Warmer	36
Meridian of the Gallbladder	36
Meridian of the Liver	37
Chapter IV: The Two Median Lines	39
I. Conception Vessel (<i>Ren Mai</i>)	39
The name	39
II. Governor Vessel (<i>Du Mai</i>)	40
Chapter V: The Fifteen Secondary Vessels	42
The fifteen <i>luo</i>	42
The <i>luo</i> and points of passage	42

Characteristics of the points of passage	42
Function of the secondary vessels	42
Chapter VI: The Circulation of Energy	44
The observed phenomena	44
Order of circulation of the meridians	44
Speed of the energy in the meridians	45
Length of the cycle of energy	45
Influence of the stars on the energy	45
Chapter VII: Energy (<i>Qi</i>)	46
I. Human Energy	46
About the name	46
How to observe energy	46
Measurements of energy	47
Crossing of energy in the meridians	48
The variations of energy according to the season, temperature and hour	48
Variation of energy according to the emotions and fatigue	49
Variations in the placement of energy	50
II. Yin-Yang Relativity	50
Relativity in unity	50
Yin-yang and the living being	51
Yin-yang and the chemical elements	52
Origins of yin-yang	54
Alternations of yin and yang	54
Chapter VIII: The Radial Pulses	56
I. The Necessity of the Pulses and the Ancient System	56
The necessity of knowing the pulses	56
The ancient systems	56
II. The System of the Fourteen Radial Pulses	57
History and name	57
Relations of the pulses to the energy and organs	58
Unexplained facts	58
Comparative harmony or discordance of the pulses	59
The different qualities of the pulses and their interpretations	59
Interpretation of the qualities of each organ pulse	61
Chinese and European pulses	64
The pulses in Indian medicine	65
Appendix I: The Numbers	67
Appendix II: The <i>Cun</i> : A Variable Measurement	69
Appendix III: Numbering the Vertebrae	70
Appendix IV: The Energy (<i>Prana</i>) of Indian Hatha Yoga	71
Volume II — The Management of Energy	75
Introduction	76
Chapter I: The Possibilities of Acupuncture	82
Chapter II: Contraindications and Precautions	84
I. Precautions Against Acupuncture and/or Moxa	84
II. Precautions Against Using the Dispersing Method	85
Chapter III: The Patient — The Personality	86
I. The Patient	86
II. The Personality (<i>Shen, Hun, Po</i>)	87
III. Decision, Imagination (<i>Zhi, Yi</i>)	88
Chapter IV: Illness	89
I. Illness Itself	89
II. Energy, the Origin of Illness	89
III. Yin or Yang Illnesses	91
Illnesses of energy (<i>yang</i>) or illnesses of blood (<i>yin</i>)	91

Yin or yang illnesses by their external aspect	91
IV. Heat (<i>Yang</i>) or Cold (<i>Yin</i>), Internal or External, Upper or Lower	91
Chapter V: Excess or Insufficiency	93
I. The Meaning of the Terms	93
II. Excess or Insufficiency of Both Yin and Yang	94
III. Excess or Insufficiency of Either Yin or Yang	95
IV. Excess or Insufficiency of Each Organ or Function	97
V. Excess or Insufficiency of the Local Energy	101
Chapter VI: Tonification — Dispersion	101
I. The Meaning of Tonification and Dispersion	101
II. Tonifying or Dispensing through the Circulation of Energy	103
III. Beginning by Tonifying or Dispensing	104
IV. Tonifying or Dispensing Too Much, or Not Enough, or Wrongly	105
Tonifying excesses or dispensing emptiness	105
Acting on a well-functioning organ	105
Exaggerating the correct action	105
The action is insufficient	105
V. Choosing the Means for Tonifying or Dispensing	105
Chapter VII: Where to Tonify or Disperse	107
I. Local Acupuncture	107
II. Acupuncture Through the Impaired Meridian	107
III. True Acupuncture: Yin by Yang and Yang by Yin	108
The human yin-yang	109
The cosmic rhythms and the human yin-yang	109
True acupuncture (yin by yang, yang by yin)	110
IV. Acting at the Same Time on Both Yin and Yang	114
Chapter VIII: The Interactions of the Organs	117
I. Yang Workshop Organs and Yin Treasure Organs	117
The workshop organs, yang (<i>fu</i>)	117
The treasure organs, yin (<i>zang</i>)	118
II. Yin-Yang Coupled Organs; Points of Passage	119
III. The Flow of Energy (Mother-Child Rule)	120
IV. The Midnight-Midday Rule (<i>Zi-Wu</i>)	121
V. The Husband-Wife Rule	122
VI. Creative and Destructive Cycle of the Five Elements	123
VII. Various Organ Relations	123
VIII. Rule of <i>Liu-Zhu</i> : “Flowing and Obstructing”	124
IX. Relations of the Organs with the Parts of the Body	124
Chapter IX: Various Actions of the Meridians	125
I. Lungs (Respiratory Passages): <i>Fei Jing, Shou Taiyin</i>	125
II. Large Intestine: <i>Da Chang Jing, Shou Yangming</i>	126
III. Stomach: <i>Wei Jing, Zu Yangming</i>	127
IV. Spleen-pancreas: <i>Pi Jing, Zu Taiyin</i>	127
V. Heart: <i>Xin Jing, Shou Shaoyin</i>	129
VI. Small Intestine: <i>Xiaochang Jing, Shou Taiyang</i>	129
VII. Urinary Bladder: <i>Panguang Jing, Zu Taiyang</i>	130
VIII. Kidneys: <i>Shen Jing, Zu Shaoyin</i>	131
IX. Heart Governor: <i>Xin Zhu, Xin Bao Luo, Ming Men; Shou Jueyin</i>	132
X. Triple Warmer: <i>San Jiao, Shou Shaoyang</i>	133
XI. Gallbladder: <i>Dan Jing, Zu Shaoyang</i>	134
XII. Liver: <i>Gan Jing, Zu Jueyin</i>	135
XIII. The Two Median Lines	137
The conception vessel, <i>ren mai</i>	137
The governor vessel, <i>du mai</i>	137
Chapter X: Special Points of Each Meridian	138
I. Dangerous Points	138
Dangerous points of the face	138

Dangerous points of the chest and abdomen	139
Dangerous points of the arms and hand	139
Dangerous points of the lower limbs and feet	139
II. Tonification Points	140
Tonification points (<i>bu xue</i>)	140
Herald points (<i>mu xue</i>)	140
III. Points of Dispersion	141
Dispersal points (<i>xie xue</i>)	141
Assent points (<i>shu xue</i>)	141
IV. The Regulators: The Twelve Source Points (<i>Yuan Xue</i>)	142
V. Points Acting on Several Meridians: Reunion Points (<i>Hui Xue</i>)	142
The reunion points — of an organ, a part of the body or a function	142
Points acting on several meridians	144
VI. The Sixty-six Antique Points	145
VII. The Eight Points of the Eight Marvellous Vessels	146
VIII. The Eight Marvellous Vessels of the Meridians	148
Governor vessel, <i>du mai</i>	148
Yangqiao mai: “vessel of the hollow under the external malleolus.”	148
Yangwei mai: “chain of yang”	149
Dai mai: “belt vessel”	149
The four yin act on the heart, chest, axilla, sides and internal illnesses	149
Yinqiao mai: “vessel of the hollow under the medial malleolus”	149
Yinwei mai: “chain of yin”	149
Chong mai: “vessel of attack”	150
Ren mai: “vessel of conception”	150
Chapter XI: Needle Technique (I)	151
I. Effects of the Needles	151
II. The Instrument (form, thickness, metal, length, temperature)	152
Chapter XII: Needle Technique (II)	157
I. Before the Puncture	157
II. Preliminary Massage of the Points	157
Chapter XIII: Needle Technique (III)	159
I. The Puncture	159
II. To Tonify or Disperse by Respiration	160
III. Depth of Puncture	162
IV. Duration of Puncture	164
V. Movements of the Needle	165
VI. Massage During Puncture	166
VII. Removing the Needle	167
Chapter XIV: Needle Technique (IV)	169
I. Number of Punctures	169
II. Number of Sessions	170
III. Risks and Possible Accidents	170
Chapter XV: Moxa Technique	172
I. Description	172
II. Effects	173
III. Tonifying or Dispersing with Moxa	174
IV. Order of Succession of Moxa, Hours, Time	176
V. After Moxa	176
Chapter XVI: Massage and Electricity	177
I. Massage	177
II. Electricity	177
Volume III — The Physiology of Energy	179
Introduction	181
Part I: Vital Energy	183

Chapter I: Vital Energy (I)	185
I. Evidence and Names	185
II. Evidence and Instrumental Measurements of the Energy	186
III. Unity and Relativity of Energy	188
IV. Diverse Forms of the Vital Energy	189
Chapter II: Vital Energy (II): The Human Form, the Unique Individual	193
I. Uniqueness, the Form	193
II. Growth	194
III. Repairs	194
IV. Aging	194
V. Death	195
VI. Form and Heredity	195
Chapter III: Vital Energy (III): Measurements of the Energy, the Radial Pulse	196
I. Various Measures	196
II. The Pulses: Problems, Explanations	197
Chapter IV: Vital Energy (IV): Origin & Conservation	202
I. Origins	202
II. Conservation of Energy	202
III. Conditions for the Maintenance of Vital Energy	202
IV. The Astral Rhythms	203
V. Atmospheric Conditions	204
VI. Accumulation and Reserves of Energy	205
Chapter V: Vital Energy (V): Circulation of Energy & Meridians	207
I. Circulation and Cycles of Energy	207
II. The Meridians: Meridians and Organs	208
III. Laws of Interaction of the Organ-meridians	209
The influence of succession	209
The passage from one meridian to another	210
The law of maximum and minimum (midday-midnight)	211
IV. The Two Median Lines: Conception Vessel and Governor Vessel	212
Yin. Median anterior line: Conception vessel (<i>ren mai</i>)	212
Yang. Median posterior line: The Governor Vessel (<i>du mai</i>)	213
Chapter VI: Vital Energy (VI): The Command Points	215
I. Existence of the Points	215
II. Location of the Points	216
III. Physiology of the Points	216
Sensitivity	216
Responses	217
Effects	217
The double action of the points: centripetal and centrifugal	217
Hierarchy of the power of the points	217
Specific actions of each point	218
Discharge, recharge, inversion	219
Brain-body crossing	219
IV. Explanations	219
V. Western Points	220
Part II: Sources, Transformation, Distribution, and Stimulation of Energy	221
Chapter I: Sources of Energy (I): Air, Food and Drink	223
I. Sources of Celestial Energy: Lungs, Skin	223
II. Sources of Terrestrial Energy (Yin)	225
Small intestine	225
The stomach	227
Pancreas-digestion	229
Chapter II: Sources of Energy (II): Secondary Sources of Energy	230
I. Large Intestine	230
II. Gallbladder	231

III. Urinary Bladder	232
Chapter III: Sources of Energy (III): Sources of Psychic Energy	235
I. The Psyche	235
The three levels of the psyche	236
The energy of the psyche	238
II. Spleen-Pancreas	239
The spleen	240
Pancreas-sugar	241
III. The Kidneys	241
Action on the psychic energy	242
Action on renal functions	243
Chapter IV: Sources of Energy (IV): Sources of Sexual Energy	245
I. Sexual Energy	245
II. Forms and Sources of Female Sexual Energy	245
The forms	245
The ovarian hormones	246
III. Forms and Sources of Male Sexual Energy	246
The forms	246
The testicular hormones	248
Chapter V: The Transformation of Energy: The Nervous Centers	249
I. Transformation of Energy	249
II. The Brain	250
Frontal (anterior and posterior frontal lobes)	250
Parietal and temporal lobes	252
Occipital lobes	253
Midbrain (thalamus, hypothalamus, corpus striatum)	253
III. Cerebellum and Pons	256
IV. Spinal Cord	256
Points that affect the spinal cord	257
V. Medulla Oblongata	257
Chapter VI: The Distribution of Energy (I): The Liver and Vitamins	259
I. The Liver	259
II. The Vitamins	262
III. The Assorted Vitamins	263
Chapter VII: The Distribution of Energy (II): Distributor Organs	267
I. Triple Warmer Meridian	267
The triple warmer alone	267
The yang energy: dysfunction with all the superficial yang pulses	269
The sympathetic system: dysfunction of the triple warmer	269
II. Heart Governor Meridian: Sexual Organs, Vessels and Parasympathetic System	269
Sexual organs	270
Vessels (arteries and veins)	271
The parasympathetic system: dysfunction of the vessels	272
III. Sympathetic and Parasympathetic Systems in the East and West	273
The difference between Western and Chinese theory	273
The difference between the sympathetic and parasympathetic systems	273
The differences between Western and Chinese medical thought: vasomotor effects	274
Western and Chinese parallels	275
Equilibrium of the parasympathetic and sympathetic systems	276
Chapter VIII: The Distribution of Energy (III): Energy & Blood	278
I. Energy and Blood	278
Blood cells	279
II. Circulation (Arteries, Veins, Heart)	280
Arteries, veins	280
The heart	281
III. Spleen-Blood	282
Chapter IX: Occasional Stimulants of Energy: The Endocrines	283

I. Endocrines and Energy	283
II. Pituitary Gland	285
III. Adrenals	285
IV. Thyroid	286
V. Parathyroids	287
Part III: Action on the Energy	289
Chapter I: Action on the Energy (I): Law of Action on the Energy	291
Chapter II: Action on the Energy (II): Illness Defined by the Battle Against It	292
I. Classification of the Battles	292
Conclusions	293
II. Homeopathy and the Science of Energy	294
Chapter III: Action on the Energy (III): The Law of Relativity	297
I. The Law of Relativity	297
II. Insufficiency and Excess	297
Chapter IV: Action on the Energy (IV): Measures of Insufficiency and Excess	299
I. Multiple Aspects of the Pulses	299
II. The Two Wrists Together	300
III. The One Wrist Relative to the Other	300
IV. The Relation and Significance of the Three Tension Levels	300
V. Location, Aspects and Significance of Each Pulse	301
Right wrist (energy, nerves, producers of energy)	301
Left wrist	304
Chapter V: Action On The Energy (V): Tonification and Dispersal	307
I. The Basic Principle	307
II. Tonification and Dispersal	307
Significance of the terms	307
The real effect obtained by tonification or dispersion	308
Effect on the functional equilibrium	309
III. Action-Reaction Relativity	309
Action-reaction	309
Groups of reactions	310
General laws of reaction	311
Chapter VI: Action On the Energy (VI): Interaction of the Organs and of the Parts of the Body	313
I. Laws of Interaction of the Organs	313
Laws of similar effects	313
Laws of opposite effects	314
II. Application to the Organs	315
III. Mechanical Interactions of Neighbors	316
IV. Interactions of Parts of the Body	316
V. Interaction of the Elements and the Planets	317
VI. Consequences of the Interactions	317
Chapter VII: Action On The Energy (VII): The Vessels of the Marvellous Meridians	318
I. Captors of External Yin or Yang Energy	318
Yin energy: conception vessel (<i>ren mai</i>)	318
Yang energy: governor vessel (<i>du mai</i>)	319
II. Regulators of the Intensity of Yin or Yang Energy	319
Yin energy: internal submalleolar vessel (<i>yinqiao mai</i>)	319
Yang energy: external submalleolar vessel (<i>yangqiao mai</i>)	319
III. Organic Producers of Yin and Yang Energy	320
Yin: chain of yin (<i>yinwei mai</i>)	320
Yang: chain of yang (<i>yangwei mai</i>)	320
IV. Yin and Yang Nervous and Motor Distributors	320
Yin: vessel of attacks (<i>chong mai</i>)	321
Yang: belt vessel (<i>dai mai</i>)	321
Chapter VIII: Action On The Energy (VIII): The Hierarchy of Commands	322
The individual, unique form	323

Total energy	323
The yang energy of activity	323
The yin energy of inactivity	323
Passages between all the yin and yang meridians	323
The parasympathetic system, commander of the yang meridians	323
The sympathetic system, commander of the yin meridians	323
All the yang producer organs and yang energy	324
All the yin distributor organs and yin energy	324
Parts of the body	324
Parts of the organism	324
Chapter IX: Action On The Energy (IX): The Means of Action	325
I. The Needle	325
II. Moxa	326
III. Massage	327
IV. Sound	327
V. Electricity	327
VI. Magnetism	327
Chapter X: Action On The Energy (X): The Causes of Failure	329
I. In the Subject	329
II. Temperature	329
III. In the Practitioner	329
Volume IV — Meridians, Points and Their Symptoms	331
Introduction	333
I. Using the Meridians and Points	333
II. Searching for the Cause through the Pulse	334
III. Recognizing and Choosing Meridian Lines and Median Lines	335
IV. Recognizing the Point	335
V. Choosing the Point	336
Part I: The Meridians	339
Chapter I: Lungs: Respiratory Passages	341
Chapter II: Large Intestine	348
Chapter III: Stomach	360
Chapter IV: Spleen-Pancreas	383
Chapter V: Heart	395
Chapter VI: Small Intestine	401
Chapter VII: Bladder	410
Chapter VIII: Kidney	442
Chapter IX: Heart Governor	459
Chapter X: Triple Warmer	465
Chapter XI: Gallbladder	477
Chapter XII: Liver	500
Part II: The Median Lines	509
Chapter I: Anterior Median Line	511
Chapter II: Posterior Median Line	526
Part III: Points Outside The Meridians	509
Chapter I: Marvellous Points of the Head	548
Chapter II: Marvellous Points of the Upper Limb	550
Chapter III: Marvellous Points of the Hands and Fingers	551
Chapter IV: Marvellous Points of the Trunk	555
Chapter V: Marvellous Points of the Lower Limb	556
Volume V — Illnesses and Their Treatment	559
Introduction	561
Chapter I: Energy: The Yin and The Yang	564

I. The Energy (<i>Qi</i>)	564
Movements of energy	565
Insufficiency and lack of energy	565
Excess and fullness of energy	565
II. The Yin-Yang Relativity	566
Yin	566
The heart governor meridian and “the door of destiny”	566
Yang	567
The triple warmer meridian (<i>san jiao, shou shaoyang</i>)	568
III. The Eight Points of the Extraordinary Meridians	569
The crossing and reunion points	569
The eight extraordinary meridians	569
IV. Passage Points Between Yin and Yang	571
V. Vagus — Sympathetic	571
Chapter II: Energy: The General Command Points	573
I. All Illnesses (Excess: Disperse; Insufficiency: Tonify)	573
Panaceas	573
Acute or chronic illness	573
Nervous system, energy	573
Internal or external illnesses	573
Mental illnesses	573
Local illnesses	573
Yin or yang illnesses	573
Illnesses of children	574
Illnesses aggravated during the day or during the night	574
Illnesses with attacks of contractions	574
II. The Tonics	574
III. Internal Organs: Treasure and Workshop Organs	574
Treasure organs (yin): heart, lung, spleen, pancreas, liver, kidney	574
Workshop organs (yang): stomach, large intestine, small intestine, bladder, gallbladder	574
Groups of organs	574
IV. Reactions to the Exterior Temperature	575
Influenza (<i>gan mao</i>)	575
Chills	575
Chapter III: Energy: General Insufficiencies	577
I. Cold; Shivering from Cold	577
Cold (<i>han</i>)	577
Shivering in the bath (<i>xian xi</i>)	577
Shivering from cold (<i>han chan, biao han</i>)	577
II. Emptiness, Weakness, Fatigue, Exhaustion	578
Aging	578
Emptiness	578
Laziness (<i>tai, xia duo, lan duo, quan</i>)	578
Weakness (<i>ruan</i>)	578
Fatigue (<i>lao</i>) exhaustion (<i>sun</i>)	579
Inability to remain standing (astasia: <i>nanli</i>)	579
Can neither walk nor remain standing (astasia-abasia, <i>bu neng xing li</i>)	580
Difficulty walking (abasia)	580
III. Heaviness, Numbness, Paresis, Flaccidity	580
IV. Infantile Paralysis (Poliomyelitis) (<i>Nao Xing Xiao Er Mabi; Pian Gu</i>)	582
V. Vertigo, Syncope, Coma, Drowning, False Death	583
Chapter IV: Energy: General Excesses	586
I. Heat, Fever, Malaria	586
Heat (<i>re</i>)	586
Fever (<i>ye</i>)	586
Alternations of cold and heat	588
Malaria, tidal fever, intermittent fever (<i>yo</i>)	588

II. Perspiration, Sweat, Odors	589
III. Pains, Contusions, Arthritis, General Rheumatism	590
Pain (<i>tong</i> , dull pain; <i>teng</i> , acute pain)	591
Contusions, injuries	591
Rheumatism, joint pain, arthralgia, arthritis	592
IV. Agitation	594
V. Intermittent Contractions	594
Spasms (<i>shan</i>)	594
Cramps (<i>zhuan jin</i>)	595
Yawning (<i>ha jian</i> , <i>shi jian</i> , <i>jian shen</i>)	595
Sneezing (<i>pen ti</i>)	596
Chattering of the teeth (<i>gu han</i>)	596
Stuttering	596
Nervous shivering	596
Tics, Trembling, St. Vitus Dance	596
Colonic convulsions (<i>chi zong</i> , <i>chou ni</i>)	597
Puerperal eclampsia (<i>qi feng</i> , <i>zi xian</i> , <i>tai feng</i>)	598
Tonic or clonic convulsions (<i>jing</i> , <i>jing lüan</i> , <i>ji ju</i>)	598
Epilepsy, escapades (walks blindly without direction)	599
VI. Prolonged Contractions; Contractures	602
Tonic convulsions (<i>zhi</i> , <i>zhi bing</i> , <i>zhi jing</i>)	602
Prolonged Contractures	603
Tetanus (<i>po shang feng</i>)	603
VII. Fullnesses; Accumulations	604
General fullnesses (<i>shi</i> , <i>man</i>)	604
Accumulations (<i>ji</i>)	604
Chapter V: Nervous Centers, Endocrine Glands	606
I. Brain (<i>Nao</i>); Meninges	606
II. Spinal Cord (<i>ji sui</i>)	611
III. Nerves (<i>shen jing</i>)	611
IV. Vagusympathetic System	611
V. Ganglionitis (<i>lou li</i>); Adenitis	612
VI. Salivary Glands	613
VII. Hypophysis (Pituitary Gland)	613
VIII. Adrenals	613
IX. Thyroid	614
X. Parathyroids	614
XI. Testicles	614
XII. Ovaries	614
Chapter VI: The Psyche	615
I. The Psyche and Its Organic Connections	615
II. Intensity of the Psyche	618
III. Insufficiencies	619
Insufficiencies of the primate and automaton	619
Insufficiency of the primate	622
Insufficiency of the automaton	625
Insufficiency of the evolved man	625
IV. Excesses	626
Excess of the primate and automaton	626
Excess of the primate, aggressiveness	628
Excess of the automaton	628
Excess of the evolved man	631
V. Alternations	632
VI. Hysteria (<i>Ye Si Ti Li</i>)	633
VII. Abnormal People	634
Psychically deformed people	634
Mentally ill people	637

Chapter VII: Sense Organs	638
I. Taste	638
II. Smell	638
III. Touch	638
IV. Hearing, Ears	638
Wax (<i>ding, ding ning</i>)	639
Pruritis of the ear	639
Pain of the ear (otalgia, <i>er tong</i>)	639
Inflammation of the ear, otitis, abscess of the ear (<i>er ting, er liu</i>)	639
Buzzing (singing in the ear): <i>er ming chan ming, hong, liao, liao qiu</i>	640
Deafness (<i>reng</i>)	642
V. Eyes, Vision	643
Vision, sight, functional troubles	644
Physical problems of sight	646
Contractions, spasms, contractures (strabismus, nystagmus, etc)	648
The looks of mental disturbance	649
Tears (<i>lei</i>)	649
Conjunctiva, eyelids, eyelashes	649
Pain of the eyes, cold	652
Congestion, swelling (<i>yan qiu chong xue</i> , "blood invading the eyeball")	652
Pruritis, itching	653
External color of the eyes	653
Indeterminate problems	653
Chapter VIII: Digestive System	655
I. Intoxications (From Drink, Food, Parasites, Poisons)	655
II. Fetid Breath (<i>Kou Chou</i>)	656
III. Eructations, Aerogastria	656
IV. Nausea, Vomiting (<i>Ou, Tu</i>)	657
V. Saliva (Salivary Glands, Mumps, Saliva)	659
Salivary glands, mumps	659
Saliva	660
VI. Lips (<i>Chun</i>), Corners of the Lips (<i>Wu</i>)	660
VIII. Mouth (<i>Kou, Zui</i>)	661
VIII. Gums (Gingivitis, Alveolar Pyorrhea)	662
IX. Teeth (<i>Chi, Ya Chi</i>)	663
Pains	663
Caries of the teeth	664
Dental inflammation	664
Dental abscess	664
Loose teeth	664
Various	664
X. Tongue	665
Tongue and speech	665
Tongue tired, relaxed, retracted	665
Pain of the tongue	665
Swelling, inflammation, abscesses of the tongue	665
Heat and cold of the tongue	666
Trembling of the tongue	666
Dryness of the tongue	666
Lesions of the tongue	666
Stiffness of the tongue	666
Colors, qualities	666
XI. Root of the Tongue (<i>She gen, She ben</i>)	666
XII. Epiglottis (<i>Yin Men</i> , Portal of Sound)	666
XIII. Uvula (<i>Zi She</i> , Child-Tongue)	667
IV. Tonsils (<i>Bian Tao Xian Yan</i> , Swelling of the Tonsils)	667
XV. Throat (<i>Yan Hou</i> , "Larynx and Pharynx," Popularly <i>Hou Yi</i>)	667

Sore throat (<i>hou bie</i> ; popularly, <i>hou bi</i>)	668
Pain in the throat, irritation	668
Contractions	669
Dryness of the throat	669
Abscess in the throat	669
XVI. Pharynx (<i>Yan, Yan Tou</i>)	669
Pains of the pharynx	669
Inflammation, swelling of the pharynx	669
Dryness of the pharynx	671
Abscess of the pharynx	671
XVII. Thirst (<i>Ke</i>)	671
XVIII. Esophagus (<i>She Dao</i>)	671
Inflammation of the esophagus (<i>she dao yan</i>), esophagitis	671
Dilated esophagus	671
Esophagism, spasm of the esophagus (<i>she dao jing lian</i>):	672
Narrowed, contracted esophagus; esophagospasm (<i>she dao jie zhai</i>):	672
Food or drink not descending	673
XIX. Diaphragm (<i>Ge</i>)	673
XX. Epigastrium (<i>Xin Fu</i>)	673
Pains of the epigastrium	673
Contracture of the epigastrium	673
Cold or emptiness	674
Swelling	674
XXI. Stomach (<i>Wei</i>)	674
The meridian (<i>zu yangming</i>)	674
Insufficiency of stomach energy	676
Excess energy of the stomach	678
XII. Abdomen, Intestines	684
Pain of the abdomen and intestines	685
Abdominal and intestinal pain and swelling	686
Abdominal and intestinal swelling	686
Hardness of the abdomen and intestines	687
Spasms of the abdomen and intestines	687
Cold or heat of abdomen and intestines	687
Inflammation, ulceration, abscess	688
Intestinal tuberculosis	688
Paralysis, muscular atony of the intestines	688
XXIII. Small Intestine (<i>Xiao Chang</i>)	688
The meridian (<i>shou taiyang</i>)	689
Pain of the small intestine	689
Spasms of the small intestines and pylorus	690
Swelling (see also swelling around the umbilicus)	690
Duodenal ulcer	690
Hernias (<i>shan qi</i>)	690
XXIV. Large Intestine (<i>Da Chang</i>)	690
The meridian (<i>shou yangming</i>)	690
Intestinal gas, aerocolia, flatulence, intestinal sounds	691
Feces	692
Constipation (<i>da bian bu yi, bu tong</i>)	692
Stoppage of functions (<i>leng bi</i>)	693
Diarrhea, enteritis, catarrh of intestines	693
Dysentery (<i>hong li, chi li, bian xue, li ji</i>)	696
Intestinal hemorrhages	696
Intestinal worms (<i>ji sheng chong: parasites</i>)	697
Cold, emptiness, atony of the large intestine	698
Fullness, heat of the large intestine	698
Pain of the large intestine, spasms, accumulations, water	698

Ulcerations, abscesses	698
Peritonitis, appendicitis	698
Rectal prolapse (<i>tuò gang, tuò cháng</i>)	699
Anus (<i>gang</i>)	699
Hemorrhoids (<i>chǐ, chǐ chuàng, chǐ hē, nèi chǐ, wài chǐ</i>)	699
Anal fistulae (<i>chǐ lóu</i>)	700
Typhoid fever (ancient: <i>shàng hán, bái hē</i> ; Japanese: <i>cháng tiē fū sī</i>)	700
Intestinal tuberculosis (<i>cháng lǎo, cháng xié hē</i>)	702
Cholera (<i>huò luàn bìng</i>)	702
XXV. Liver (<i>Gan</i>)	702
The meridian (<i>zú juéyīn</i>)	703
Liver pain	704
Congestion, inflammation	704
XXVI. Gallbladder (<i>Dan</i>)	704
The meridian (<i>zú shǎoyáng</i>)	705
Emptiness	706
Excess	706
Stones	706
XXVII. Icterus, Jaundice (<i>Dan, Huang Dan</i>)	706
XXVIII. Spleen and Pancreas	707
The Spleen (<i>Pi</i>)	707
The meridian (<i>zú taiyīn</i>), left branch	708
Emptiness of the spleen; cold of the spleen	708
Excess, heat of spleen, congestion, inflammation	708
Pain of the spleen	708
Tuberculosis of the spleen (<i>pí gān</i>)	710
Congestion of the spleen following malaria (<i>pí, pí kuài re mu</i>)	710
<i>Pí qì</i>	710
<i>Pí mǎn</i>	711
Pancreas	711
The meridian (<i>zú taiyīn</i>), right branch	711
Emptiness, cold, weakness of the pancreas	713
Excess, heat, congestion, inflammation of the pancreas	713
Pain of the pancreas	713
XXIX. Diabetes, Glycosuria, Hyperglycemia (<i>Tang Niao Bing, Xiao Ke, San Xiao</i>)	713
XXX. Beriberi (<i>Jiao Qi</i> ; Formerly <i>Jue</i> ; <i>Jue Ji</i> ; <i>Huan Feng</i>)	715
Chapter IX: The Respiratory System	715
I. The Respiratory System	717
The meridian (<i>shǒu taiyīn</i>)	717
Emptiness, cold, insufficiency of lungs	718
Fullness, heat, accumulation	718
Weakness of respiration	718
II. Chills, Cold and Heat, Evil Cold, Evil Wind, Penetrating Cold	718
III. Nose, Rhinopharynx	719
Sneezing (<i>pēn-tì</i>)	719
Pain	720
Pain and swelling, swelling, mucus	720
Cold, heat, dryness	720
Cold in the head, coryza, catarrh of the nose, rhinitis (<i>gān mǎo</i>)	720
Sinusitis, blocked nose, nose encumbered	722
Abscesses, ulcers	723
Growths (<i>sī rú</i>)	724
Hay fever	724
Nosebleeds, epistaxis (<i>núe, núe xuè</i>)	724
IV. Throat (<i>Yan Hou, Yi</i>)	724
Speech, sound, hoarseness	724
Loss of ability to make sound	724

V. Larynx (<i>Hou; Hou Tou</i>)	725
Vocal cords (<i>sheng dai</i>)	725
Laryngitis, catarrh of the larynx, inflammation of the larynx	726
Pains in the larynx	726
Spasms of the larynx	726
Dryness	727
Abscess of the larynx	727
Various illnesses of the larynx (<i>hou xian, hou gan, hou liu</i>)	727
False croup (<i>heng bi</i> , "mooring occlusion")	727
Diphtheria	727
VI. Trachea, Bronchi	727
VII. Lungs (<i>Fei</i>)	728
Insufficiency of energy of the lungs	729
Excess energy of the lungs	729
Fullness of the chest, sides and limbs	729
VIII. Cough (<i>Ke Sou</i>)	730
Old cough	730
Cough, particular symptoms	730
Whooping cough	731
Cough with mucus (see bronchitis, tracheitis, etc.); mucus	732
IX. Hemoptysis	733
X. Abscesses of the Lungs (<i>Fei Yong</i>)	733
XI. Pulmonary Congestion	734
XII. Pleura, Pleurisy, Pleuritis	734
XIII. Pneumonia	734
XIV. Asthma, Panting, Dyspnea, Breathlessness	735
XV. Emphysema	739
XVI. Pulmonary Tuberculosis	740
XVII. Pulmonary Plague (<i>Fei Shi</i> , "flying death")	742
Chapter X: Circulatory System	743
I. Heart	743
Meridian of the heart (<i>shou shaoyin</i>)	744
Pains of the heart	745
Angina of the chest	747
II. Arteries, Veins	747
Arteries	747
Veins	749
III. Blood	749
Anemia (<i>pin xue, xue xu</i>)	750
Heat; blood heavy, thick, impeded, bound	750
Hemorrhages, hemophilia (<i>xue jian</i>)	751
Septicemia	751
Chapter XI: Genital System	752
I. In General	752
II. Genitality, Sexual Pleasure, Frigidity, Impotence, Hyperexcitation, Fatigue	753
Orgasm	753
Sexual frigidity	754
Impotence	754
Excessive genitality, priapism, nymphomania, sexual hyperexcitement	755
III. Men	755
Seminal loss	755
Penis	756
Testicles	756
IV. Women	758
Breasts	758
Ovaries	759
Uterus	759

Vagina	761
Vulva	762
White or red discharges	762
Menses, menstruation, periods	764
Fertility, sterility, miscarriages	766
Pregnancy	768
Delivery	768
Chapter XII: Lower Pelvis (<i>Xiao-Fu</i>)	770
Chapter XIII: Urinary System	771
I. Kidney (<i>Shen</i>)	771
The meridian of the kidney (<i>zu shaoyin</i>)	772
Nephritis, inflammation of the kidney	773
II. Bladder (<i>Pang Guang</i>)	775
The meridian (<i>shou taiyang</i>)	775
Stones, lithiasis (<i>shi lin, sha lin</i>)	778
III. Prostate, Prostatitis (<i>She-Hu-Xian Yan</i>)	779
IV. Urethra, Urethritis (<i>Niao Dao</i>), “Route of Urine”	779
V. Urine (<i>Niao, Ni</i>)	781
Quality, color, problems	781
Insufficiency of urine (retention, anuria, oliguria)	782
Excess urination to the point of incontinence	783
Incontinence of urine, enuresis	785
Chapter XIV: The Form	787
I. Height	787
II. Thinness	787
III. Obesity	787
IV. Bone Marrow	788
V. Bone	788
VI. Vertebral Column (<i>Ji Zhu</i>)	789
Deviations	789
Vertebral (<i>ji</i>) pain	789
Stiffness, contracture of the vertebrae	790
Displaced vertebrae	790
VII. Muscles (<i>Jin</i>)	790
Pain	790
Contractures	790
Cold	791
Tendons	791
VIII. Hair, Nails, Body Hair	791
Hair	791
Nails	791
Body hair	791
Chapter XV: Complexion — Skin	792
I. Complexion	792
II. Skin	793
General command points	793
Pain of the skin	793
Various problems	793
Swelling of the skin	793
Edema (<i>shui zhong, gu zhang</i>)	794
Pruritis, itching (<i>yang</i>)	794
Illnesses of the skin (dermatosis)	795
Eruptive illnesses (<i>zhen; dan zhen</i>)	797
Tumors, cysts (<i>ying; liu</i>)	798
Cancer (<i>yan</i>)	798
Chapter XVI: Head, Limbs, Trunk	799
I. Head and Face	799

General command points	799
Headaches, pains of head and face (migraines, neuralgias, cephalalgia, etc.)	799
Intermittent contractions of the head and face (spasms, tics)	802
Prolonged contractures of the head and face	802
Flaccid paralysis; facial paralysis (<i>mian feng; yan mian shen jing ma bi</i>)	805
Cold or heat of the head; congestions of the face	806
Swelling of the head and face	807
Dislocation of the jaw	808
II. Neck and Nape (<i>Jing-Xiang</i>)	808
Pain	808
Intermittent contractions, spasms	808
Contracture, stiffness; torticollis	808
Cold and heat of the front of the neck and nape	809
Swelling of the front of the neck and nape; abscess	809
Goiter	809
III. Nape; Nape and Shoulder	809
Pains	809
Spasms	810
Stiffness, contracture	810
Swelling of the nape	810
Tumors of the nape	810
IV. Shoulder	810
Pains, arthritis	810
Spasms of the shoulder, contractures	811
Cold, heat	812
Numbness	812
Flaccidity, flaccid paralysis	812
Swelling of the shoulder	812
V. Upper Limb	812
General command points	812
Pain, arthritis, rheumatism	812
Spasms of the upper limb	814
Contractures of the upper limb	815
Cold and heat of the upper limb	816
Numbness (<i>suan</i>) of the upper limb	816
Weakness of the upper limb	816
Flaccid paralysis, flaccidity of the upper limb	816
Abscesses of arms and hands	817
VI. Lower Limb	817
General command points	817
Pain, arthritis, rheumatism, neuralgia	818
Heat of the lower limb	820
Swelling of the lower limb	820
Abscess in the lower limb	821
Trembling, spasms and intermittent contractions of the lower limb	821
Continuous contracture of the lower limb	821
Numbness, heaviness of the lower limb	822
Cold of the lower limb	823
Flaccid paralysis, flaccidity of lower limb	823
VII. The Four Limbs	824
Pain of the four limbs	824
Spasms, intermittent contractions, trembling	824
Prolonged contractures	824
Fatigue, exhaustion, sluggishness	824
Flaccidity, flaccid paralysis	824
Cold of the four limbs	825
Heat of the four limbs	825

Swelling of the four limbs	825
VIII. Anterior Trunk	825
Pains	825
Spasms, contractures of the anterior trunk	826
Heat of the anterior trunk	827
Cold of the anterior thorax	827
Paralysis of the anterior trunk	827
Swelling of the front of the trunk	827
Abscesses of the front of the trunk	827
IX. Posterior Trunk, Back, Lumbar Area, Vertebral Column	827
Pains	827
Spasms of the posterior thorax, back and lumbar area	831
Contractures, stiffness of the posterior part of the trunk	831
Cold of the posterior trunk, back and lumbar area	832
Flaccidity, flaccid paralysis of the back and lumbar area	832
Swelling of the posterior part of the trunk	832
Abscess of the posterior part of the trunk	832
Chapter XVII: Children	833
I. In General	833
II. Emotional	833
III. Nervous System	833
IV. Sense Organs	834
V. Digestive System	834
VI. Respiratory System	834
VII. Circulatory System	835
VIII. Various Ailments	835
IX. Bones	835
Bibliography	837
Index	847

Table of Illustrations

Marvellous points outside the meridians (head)	2
Painful points in affections of the biliary duct and of the pancreas	15
Marvellous points outside the meridians (upper limb and shoulder)	23
Painful points (thorax)	28
Marvellous points outside the meridians (anterior surface of upper limb)	38
Marvellous points outside the meridians (hand)	41
Marvellous points outside the meridians (lower limb)	43
Sciatic points of Valleise (after Martinet)	68
Painful points of the right hypocondrium (after Martinet)	70
Points of muscle and nerve electrical excitation on the lower limb	73
Points of muscle and nerve electrical excitation on the head	73
Meridian of the heart (<i>GSDM</i>)	76
Points of Wetterwald	83
Meridian of the heart (<i>DACH</i>)	85
Points of muscle and nerve electrical excitation on the upper limb	92
Meridian of the heart (<i>Nakayama</i>)	114
Jujitsu points	116
Vertebral reflexes of Abrams	158
Meridian of the liver (<i>Nakayama</i>)	168
Meridian of the stomach (part 1) (<i>GSDM</i>)	178
Meridian of the stomach (part 2) (<i>GSDM</i>)	180
Meridian of the stomach (part 3) (<i>GSDM</i>)	184
Meridian of the stomach (<i>DACH</i>)	192
Meridian of the liver (<i>DACH</i>)	201

Meridian of the stomach (<i>Nakayama</i>)	206
Meridian of the liver (part 1) (<i>GSDM</i>)	214
Meridian of the liver (part 2) (<i>GSDM</i>)	220
Meridian of the large intestine (part 1) (<i>GSDM</i>)	222
Meridian of the large intestine (part 2) (<i>GSDM</i>)	234
Meridian of the large intestine (<i>DACH</i>)	244
Meridian of the large intestine (<i>Nakayama</i>)	248
Meridian of the small intestine (part 1) (<i>GSDM</i>)	258
Meridian of the small intestine (part 2) (<i>GSDM</i>)	266
Meridian of the gallbladder (part 2) (<i>GSDM</i>)	288
Meridian of the gallbladder (part 1) (<i>GSDM</i>)	290
Meridian of the gallbladder (part 3) (<i>GSDM</i>)	296
Meridian of the gallbladder (<i>DACH</i>)	298
Meridian of the gallbladder (<i>Nakayama</i>)	312
Meridian of the small intestine (<i>Nakayama</i>)	324
Meridian of the small intestine (<i>DACH</i>)	328
Meridian of the heart governor (<i>Nakayama</i>)	330
Meridian of the heart governor (<i>GSDM</i>)	332
Meridian of the heart governor (<i>DACH</i>)	338
Meridian of the lungs (<i>GSDM</i>)	340
Meridian of the lungs (<i>DACH</i>)	359
Meridian of the lungs (<i>Nakayama</i>)	400
Meridian of the spleen-pancreas (<i>DACH</i>)	499
Meridian of the spleen-pancreas (part 1) (<i>GSDM</i>)	510
Meridian of the spleen-pancreas (part 2) (<i>GSDM</i>)	544
Meridian of the kidneys (part 1) (<i>GSDM</i>)	546
Meridian of the kidneys (part 2) (<i>GSDM</i>)	547
Meridian of the kidneys (<i>DACH</i>)	554
Meridian of the kidneys (<i>Nakayama</i>)	555
Meridian of the spleen-pancreas (<i>Nakayama</i>)	557
Meridian of the triple warmer (part 2) (<i>GSDM</i>)	560
Meridian of the triple warmer (part 1) (<i>GSDM</i>)	563
Meridian of the triple warmer (<i>Nakayama</i>)	572
Meridian of the triple warmer (<i>DACH</i>)	605
Meridian of the bladder (<i>DACH</i>)	654
Governor vessel (<i>DACH</i>)	742
Meridian of the bladder (<i>Nakayama</i>)	751
Conception vessel (<i>DACH</i>)	769
Meridian of the bladder (part 1) (<i>GSDM</i>)	836
Meridian of the bladder (part 2) (<i>GSDM</i>)	881
Meridian of the bladder (part 3) (<i>GSDM</i>)	882
Conception vessel (part 1) (<i>GSDM</i>)	883
Conception vessel (part 2) (<i>GSDM</i>)	884
Governor vessel (part 1) (<i>GSDM</i>)	885
Governor vessel (part 2) (<i>GSDM</i>)	886
Circulation of energy, meridians of the head	887
Circulation of energy, meridians of the anterior trunk	888
Circulation of energy, meridians of the posterior trunk	889
Circulation of energy, meridians of the anterior upper limb	890
Circulation of energy, meridians of the posterior upper limb	891
Circulation of energy, meridians of the inner surface of the lower limb	892
Circulation of energy, meridians of the exterior surface of the lower limb	893
Circulation of energy, meridians of the palmar surface of the hand	894
Circulation of energy, meridians of the dorsal surface of the hand	895
Circulation of energy, meridians of the dorsal surface of the foot	896